



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 19 novembre 1999

Pour être diffusé à 8 h 30

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

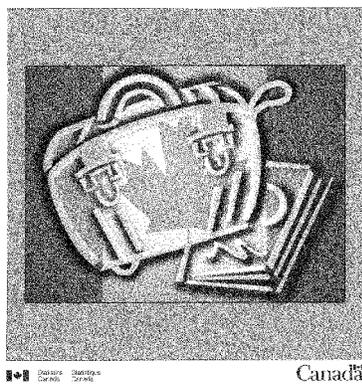
- **Indice des prix à la consommation, octobre 1999** 3  
 En octobre dernier, les consommateurs ont payé 2,3 % de plus qu'en octobre 1998 les biens et services du panier de l'Indice des prix à la consommation (IPC). Bien que l'augmentation d'octobre continue de refléter la tendance à la hausse des prix de l'énergie qui s'est amorcée en avril, le taux d'augmentation de l'IPC a légèrement diminué par rapport à la hausse de 2,6 % de septembre.
- **Commerce de détail, septembre 1999** 7  
 Les ventes au détail ont progressé de 0,4 % en septembre pour atteindre 22,2 milliards de dollars, en hausse pour un cinquième mois consécutif.

(suite à la prochaine page)



### Enquête sur les voyages des Canadiens

Voyages intérieurs, 1997



### Enquête sur les voyages des Canadiens

Voyages intérieurs, 1997

L'*Enquête sur les voyages des Canadiens* (EVC) offre un cadre permettant de cerner la population des voyageurs, le type de voyages entrepris et le montant des dépenses engagées. Au cours de 1997, Statistique Canada a interviewé un peu plus de 300 000 Canadiens au sujet de leurs voyages, de leurs caractéristiques démographiques et de celles de leur ménage. Ces renseignements fournissent aux décideurs de l'industrie touristique des secteurs public et privé des indications quant à la promotion du Canada auprès des Canadiens et l'élaboration de nouveaux produits.

Outre une revue des résultats de 1997, on y trouve deux articles approfondis qui montrent les possibilités d'analyse des données de l'EVC. Le premier porte sur les caractéristiques des voyageurs à la retraite et les types de voyages qu'ils entreprennent, alors que le deuxième présente un profil des dix régions touristiques les plus visitées au pays en 1997.

La publication *Enquête sur les voyages des Canadiens, voyages intérieurs, 1997* (87-212-XPB, 47 \$; 87-212-XIF, 20 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Lizette Gervais-Simard au (613) 951-1672 ([gervliz@statcan.ca](mailto:gervliz@statcan.ca)), Programme de la statistique sur le tourisme.



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

---

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

Enquête mensuelle sur les grands détaillants, septembre 1999	12
Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par oléoducs, août 1999	14
Transport de passagers par autobus, premier trimestre de 1999	14
Production de pommes de terre, 1998 et 1999	15
Production et valeur du miel et des produits de l'érable, 1998 et 1999	15
Stocks de viande de volaille congelée, 1er novembre 1999	16
Seconde étude des technologies de l'information en éducation	16

---

## NOUVELLES PARUTIONS

---

---

17

## CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS: 22 au 26 novembre

---

---

19

### Échéancier 2000

Statistique Canada publie aujourd'hui l'échéancier des principaux indicateurs économiques pour l'an 2000. Il est présenté en ordre chronologique et par sujet.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Chantal Prévost au (613) 951-1088 ([prevcha@statcan.ca](mailto:prevcha@statcan.ca)), Division des communications.

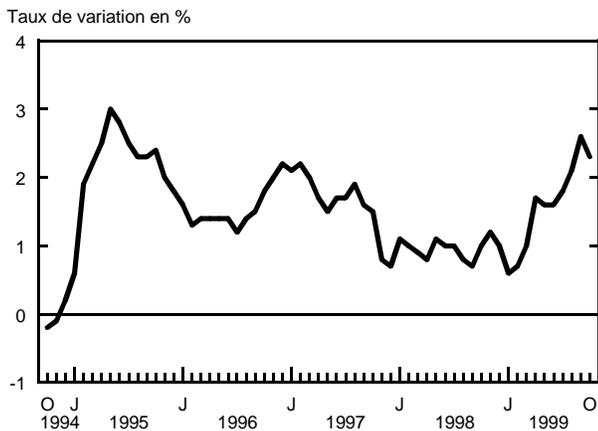
## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Indice des prix à la consommation

Octobre 1999

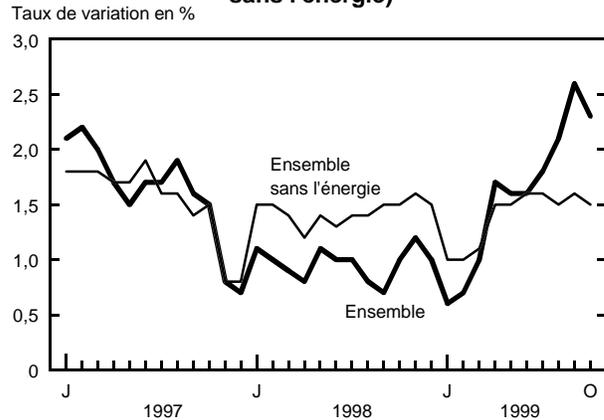
En octobre dernier, les consommateurs ont payé 2,3 % de plus qu'en octobre 1998 les biens et services du panier de l'Indice des prix à la consommation (IPC). Bien que l'augmentation d'octobre continue de refléter la tendance à la hausse des prix de l'énergie qui s'est amorcée en avril, le taux d'augmentation de l'IPC a légèrement diminué par rapport à la hausse de 2,6 % de septembre. Sans l'influence des prix de l'énergie, l'IPC a progressé de 1,5 % en octobre. Les augmentations de l'indice de l'énergie en septembre et en octobre sont les plus importantes depuis 1991.

Taux de variation de l'IPC par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Au cours des 12 derniers mois, l'augmentation des prix de l'essence, des véhicules automobiles, du gaz naturel et des frais de scolarité universitaires a contribué à la pression à la hausse exercée sur l'IPC d'ensemble, tandis que la diminution des prix du matériel informatique et des services téléphoniques exerçait une pression à la baisse sur l'Indice.

Taux de variation de l'IPC par rapport au mois correspondant de l'année précédente (ensemble sans l'énergie)



Pour la première fois depuis septembre 1974, l'indice des impôts fonciers pour le Canada a diminué. La baisse de 0,5 % a été entraînée par une diminution de 2,9 % de l'indice ontarien qui a été presque complètement effacé par la hausse des indices dans chacune des autres provinces. C'est au Québec que les propriétaires ont subi la plus faible augmentation, tandis qu'au Nouveau-Brunswick ils subissaient la plus forte. La hausse des indices des impôts fonciers à Terre-Neuve, au Nouveau-Brunswick et au Québec était principalement attribuable à une augmentation du taux du cent général, alors que la hausse des impôts fonciers à l'Île-du-Prince-Édouard et en Nouvelle-Écosse reflétait des valeurs d'évaluation des biens immobiliers plus élevées.

La baisse de l'indice de l'Ontario provient d'une réduction des taux de taxation scolaire, tandis qu'au Manitoba, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique les impôts fonciers ont augmenté principalement sous l'influence de taxes scolaires plus élevées ainsi que d'une hausse du taux du cent général. En Alberta, une réévaluation générale a fait augmenter les impôts fonciers, en raison d'une hausse des valeurs des propriétés et du taux du cent général.

#### La variation mensuelle de l'IPC est légèrement en hausse

L'IPC a augmenté de 0,1 % de septembre à octobre. L'augmentation des prix s'explique par l'augmentation de 1,2 % des prix de l'énergie, l'indice

d'ensemble sans l'énergie demeurant le même par rapport au mois précédent. Outre les hausses de prix enregistrées dans le secteur de l'énergie, le prix des produits de boulangerie et des légumes frais a aussi augmenté. Une diminution saisonnière des tarifs de l'hébergement pour voyageurs et une baisse des prix des vêtements pour femmes et du logement en propriété ont atténué le mouvement à la hausse de l'Indice.

Une baisse des approvisionnements de gaz naturel a fait augmenter les prix de 4,6 % de septembre à octobre. Un temps exceptionnellement chaud cet été a eu pour conséquence une augmentation de la production d'électricité pour le fonctionnement de la climatisation. L'utilisation accrue du gaz naturel pour alimenter les installations de production d'électricité a réduit les réserves habituellement entreposées en prévision de la consommation hivernale.

De septembre à octobre, le prix du mazout a augmenté de 4,8 %, faisant suite à une hausse de 3,3 % le mois précédent. Le prix de l'essence n'a augmenté que de 0,6 % de septembre à octobre, un ralentissement marqué par rapport à l'augmentation de 2,1 % observée le mois précédent.

Les prix des produits de boulangerie ont augmenté de 2,8 % en octobre, reflétant un retour à des prix normaux par rapport aux rabais précédents. Le mouvement à la hausse des prix est principalement attribuable à l'augmentation des prix des pains et des petits pains.

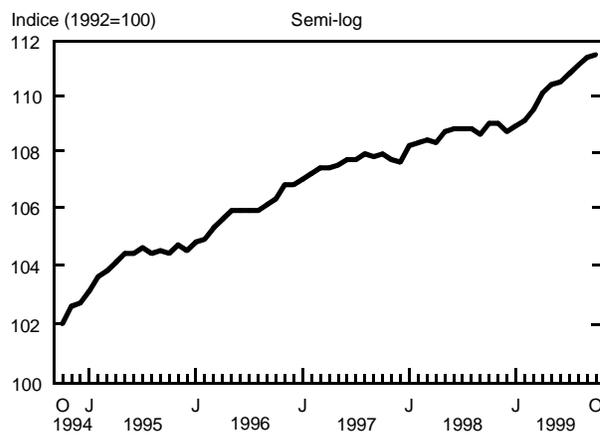
La hausse saisonnière des prix de la laitue (+25,5 %) et des tomates (+9,5 %), en partie annulée par la diminution des prix des pommes de terre, a fait augmenter l'indice des légumes frais de 3,0 % en octobre.

La baisse de 7,3 % du coût de l'hébergement pour voyageurs en octobre est attribuable à l'entrée en vigueur des tarifs d'automne. Les prix de l'hébergement pour voyageurs diminuent habituellement de septembre à décembre.

L'indice des vêtements pour femmes a régressé de 1,3 % en octobre. Les promotions étaient généralisées dans les composantes de vêtements pour femmes, toutes sauf une enregistrant une baisse de prix.

L'indice du logement en propriété a diminué de 0,2 % en octobre, par rapport à une hausse de 0,7 % en septembre. La diminution s'explique principalement par une baisse de 1,7 % de l'indice de l'entretien et des réparations par le propriétaire résultant de prix spéciaux généralisés dans les matériaux qui ont plus qu'annulé l'augmentation des coûts de main-d'oeuvre.

Indice des prix à la consommation  
(non désaisonnalisé)



### Points saillants des indices des provinces

En octobre, les variations sur 12 mois des indices d'ensemble des provinces allaient d'un minimum de 1,5 % pour la Colombie-Britannique à un maximum de 3,6 % pour l'Alberta.

De septembre à octobre 1999, les variations de l'IPC des provinces allaient d'une baisse de 0,4 % en Colombie-Britannique à une hausse de 0,3 % au Québec.

### Point de mire: Québec et Ontario

Au cours de la période de 12 mois prenant fin en octobre 1999, l'IPC du Québec et celui de l'Ontario ont tous deux enregistré une augmentation de 2,3 %. Il s'agit de la même variation annuelle que celle enregistrée pour le Canada.

Au Québec, l'augmentation des indices des transports et du logement explique en grande partie l'augmentation annuelle globale de 2,3 %. L'indice du transport privé s'est accru de 6,2 % au Québec, tandis qu'il a augmenté, en moyenne, de 5,5 % à l'échelle nationale. Les augmentations des prix de l'essence sont la principale cause de cette variation, ayant enregistré une augmentation de 23,0 % depuis octobre 1998. Une hausse moyenne des prix de l'essence de 19,1 % a été observée pour le Canada. Au Québec, les consommateurs ont également subi une hausse des prix des voitures et des camions, en hausse de 1,5 % par rapport à l'année précédente. Des augmentations de prix notables ont été enregistrées pour les transports interurbains.

L'indice du logement a aussi contribué de façon importante à la hausse globale, l'indice du logement en propriété augmentant de 1,9 % au Québec, tandis qu'il n'augmentait que de 0,9 % pour le Canada. Il y a aussi eu une majoration des prix du mazout, du loyer et du gaz naturel. D'autres augmentations de prix significatives ont été observées pour l'équipement du ménage, les services de voyage et les aliments achetés au restaurant. La variation globale de l'IPC du Québec a été compensée dans une certaine mesure par la baisse de 14,3 % des prix des fruits frais, comparativement à une baisse de 3,3 % enregistrée pour le Canada. Des diminutions de prix ont également été enregistrées pour les services téléphoniques, les légumes frais, le poulet frais ou congelé et la bière achetée au magasin.

En Ontario, l'augmentation de l'indice d'ensemble au cours des 12 derniers mois est principalement attribuable à la majoration de l'indice des transports et de l'indice des loisirs, de la formation et de la lecture. Une hausse importante de 18,0 % des prix de l'essence a été le facteur dominant du mouvement marqué à la hausse de l'indice des transports. En Ontario, l'augmentation de 10,4 % des frais de scolarité explique en grande partie l'augmentation de l'indice des loisirs, de la formation et de la lecture. Pour les Canadiens, les augmentations des frais de scolarité étaient en moyenne de 6,7 %. En Ontario, les consommateurs ont également subi des hausses des prix pour les véhicules automobiles, l'équipement du ménage, les transports publics, les services de voyage, le loyer et les aliments achetés au restaurant.

Dans une certaine mesure, les diminutions des prix pour les impôts fonciers, les primes d'assurance de propriétaire et les services téléphoniques, qui étaient toutes supérieures aux baisses enregistrées pour le Canada, ont compensé ces augmentations. En Ontario, les consommateurs ont aussi bénéficié d'une chute des prix associés aux coûts du logement en propriété et des vêtements pour femmes, tandis que pour le Canada, en moyenne, il y a eu une augmentation des prix.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 9940 à 9956.**

Les données sont diffusées à 7 h dans le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)).

Le numéro d'octobre de *L'Indice des prix à la consommation* (62-001-XPB, 11 \$ / 103 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

La date de parution de l'IPC pour le mois de novembre 1999 est le 17 décembre.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, téléphonez au (613) 951-9606 ([infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca)), Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539. □

**Indice des prix à la consommation et composantes principales**  
1992=100

	Octobre 1999	Septembre 1999	Octobre 1998	Septembre à octobre 1999	Octobre 1998 à octobre 1999
données non désaisonnalisées					
	var. en %				
<b>Ensemble</b>	<b>111,5</b>	<b>111,4</b>	<b>109,0</b>	<b>0,1</b>	<b>2,3</b>
Aliments	109,9	109,8	108,5	0,1	1,3
Logement	105,8	105,6	104,2	0,2	1,5
Dépenses et équipement du ménage	109,6	109,5	108,0	0,1	1,5
Habillement et chaussures	107,3	107,2	106,1	0,1	1,1
Transports	127,1	127,0	120,5	0,1	5,5
Santé et soins personnels	110,6	110,6	108,7	0,0	1,7
Loisirs, formation et lecture	122,0	122,4	119,1	-0,3	2,4
Boissons alcoolisées et produits du tabac	94,6	94,6	93,3	0,0	1,4
Biens	108,8	108,4	105,7	0,4	2,9
Services	114,7	114,9	112,7	-0,2	1,8
Ensemble sans les aliments et l'énergie	111,2	111,3	109,5	-0,1	1,6
Énergie	116,8	115,4	104,8	1,2	11,5
Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992	89,7	89,8	91,7		
Ensemble (1986=100)	142,8				

**Indice des prix à la consommation par province, Whitehorse et Yellowknife**  
1992=100

	Octobre 1999	Septembre 1999	Octobre 1998	Septembre à octobre 1999	Octobre 1998 à octobre 1999
données non désaisonnalisées					
	var. en %				
Terre-Neuve	110,9	110,8	108,8	0,1	1,9
Île-du-Prince-Édouard	108,4	108,2	106,1	0,2	2,2
Nouvelle-Écosse	111,7	111,6	108,7	0,1	2,8
Nouveau-Brunswick	110,4	110,5	107,9	-0,1	2,3
Québec	109,0	108,7	106,5	0,3	2,3
Ontario	111,9	111,8	109,4	0,1	2,3
Manitoba	116,2	116,2	113,7	0,0	2,2
Saskatchewan	114,3	114,4	112,2	-0,1	1,9
Alberta	115,1	114,9	111,1	0,2	3,6
Colombie-Britannique	111,8	112,2	110,1	-0,4	1,5
Whitehorse	112,9	113,1	111,2	-0,2	1,5
Yellowknife	110,1	110,3	108,7	-0,2	1,3

## Commerce de détail

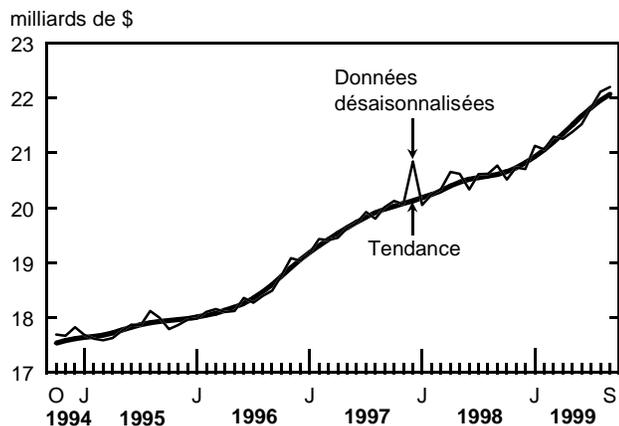
Septembre 1999

Les consommateurs ont augmenté leurs achats dans les magasins de détail pour un cinquième mois consécutif. Les ventes au détail ont progressé de 0,4 % en septembre pour atteindre 22,2 milliards de dollars, après une hausse de 1,3 % en août. En prix constants, les ventes au détail sont demeurées essentiellement inchangées en septembre (-0,1 %).

Dans l'ensemble, les détaillants ont déclaré avoir connu une augmentation de leurs ventes depuis l'automne 1998, après avoir connu un ralentissement au printemps et à l'été de la même année. Avant cette période, les ventes au détail étaient généralement à la hausse depuis le début de 1996.

Les magasins de marchandises diverses (+1,6 %), les commerces du secteur de l'automobile (+1,1 %) et les pharmacies (+0,2 %) ont enregistré les seules augmentations des ventes en septembre. Tous les autres secteurs ont connu une réduction des ventes, les magasins de vêtements (-2,6 %) et de meubles (-0,9 %) accusant les plus fortes baisses.

### Cinquième mois consécutif de gains dans les ventes au détail

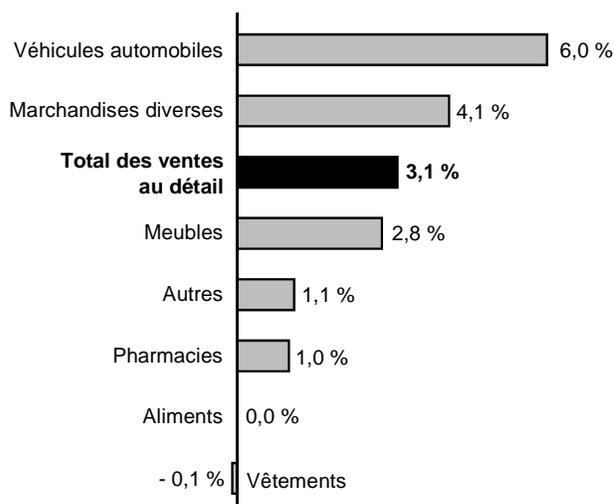


### Le secteur de l'automobile en tête des ventes trimestrielles

Les ventes au détail ont progressé de 3,1 % au troisième trimestre de 1999 comparativement au trimestre précédent. Cette hausse représente l'un des plus importants gains trimestriels de la décennie. On a observé des augmentations similaires au quatrième trimestre de 1996 et au premier trimestre de 1994.

La montée des ventes la plus marquée au troisième trimestre de 1999 s'est produite dans le secteur de l'automobile (+6,0 %) et dans les magasins de marchandises diverses (+4,1 %). De fortes ventes réalisées par les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs (+7,2 %), en plus de hausses imputables aux prix pour ce qui est des stations-service (+6,5 %), ont mené au résultat trimestriel impressionnant observé dans le secteur de l'automobile. Les ventes plus élevées dans les magasins de marchandises diverses au cours du troisième trimestre provenaient principalement des grands magasins (+6,2 %).

### Ventes au détail trimestrielles selon le secteur (Troisième trimestre par rapport au deuxième trimestre de 1999)



### Les ventes des magasins de marchandises diverses toujours en hausse

Les consommateurs ont augmenté leurs achats dans les magasins de marchandises diverses pour un troisième mois consécutif en septembre (+1,6 %). Dans ce secteur, les ventes étaient en hausse pour les magasins de marchandises diverses autres que des grands magasins (+1,8 %) ainsi que pour les grands magasins (+1,5 %). Les ventes des grands magasins en septembre comprennent les ventes provenant de la liquidation de stocks détenus par Eaton. Les ventes des magasins de marchandises diverses ont fait un bond considérable depuis l'automne 1998, après avoir été relativement stagnantes au printemps et à l'été de la même année.

### Quatrième mois consécutif de gains pour les concessionnaires de véhicules automobiles

Les ventes enregistrées par les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs ont progressé de 1,5 % en septembre pour un quatrième mois consécutif de gains. Ces hausses continuent de refléter la confiance des consommateurs. Les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs ont connu des augmentations des ventes depuis l'été 1996.

Des prix de l'essence plus élevés (+2,1 %) ont continué de faire grimper les ventes dans les stations-service en septembre. Toutefois, l'augmentation de 0,6 % des ventes est très inférieure à celle de 4,5 % qui s'était produite en août. Depuis le début de cette année, les stations-service ont déclaré une forte croissance des ventes, principalement attribuable aux prix plus élevés de l'essence. Avant cette période, elles avaient accusé une diminution des ventes à partir du printemps 1996.

Les ventes des magasins de vêtements étaient en baisse pour un deuxième mois consécutif en septembre (-2,6 %). Ayant en tête les magasins de vêtements pour hommes (-4,7 %) et les magasins de vêtements pour femmes (-3,8 %), tous les types de magasins de ce secteur ont contribué au recul de septembre. Malgré une baisse des ventes au cours des deux derniers mois, les ventes des magasins de vêtements étaient généralement en progression depuis le début de 1996, affichant des périodes de hausses moindres dans les premiers mois de 1997 et au cours de la plus grande partie de 1998.

Après des baisses négligeables en juillet (-0,3 %) et en août (-0,1 %), les ventes du secteur des meubles ont diminué de 0,9 % en septembre. Malgré la faiblesse des trois derniers mois, les ventes du secteur des meubles ont été fortes depuis le printemps 1996.

### Croissance des ventes dans la plupart des provinces

Les ventes au détail ont augmenté dans toutes les provinces en septembre, à l'exception du Nouveau-Brunswick (-1,8 %) et de l'Ontario (-1,1 %). Le fléchissement des ventes dans le secteur de l'automobile, le secteur des meubles et les magasins de vêtements ont mené aux diminutions dans ces deux provinces. Dans l'ensemble, les ventes au Nouveau-Brunswick ont été fortes depuis l'automne 1998, après une période de ventes en baisse qui a commencé au printemps de cette même année. En Ontario, le recul des ventes de septembre

représentait la première diminution mensuelle de 1999. Les ventes au détail en Ontario ont été généralement en hausse depuis le milieu de 1996.

L'Alberta (+3,1 %) et l'Île-du-Prince-Édouard (+3,0 %) ont enregistré les plus fortes augmentations des ventes au détail en septembre. Les ventes en Alberta ont grimpé considérablement au cours des quatre derniers mois après avoir connu peu de progrès depuis le début de 1998. Dans l'ensemble, les ventes au détail à l'Île-du-Prince-Édouard ont généralement augmenté depuis l'été 1996, à l'exception d'une période de recul des ventes dans la dernière moitié de 1998.

En septembre, la hausse des ventes dans le secteur de l'automobile et les magasins de marchandises diverses s'est traduite par une augmentation de 1,9 % des ventes au détail totales en Colombie-Britannique. Cette hausse a suivi une baisse de 0,8 % en août. La croissance des ventes au détail en Colombie-Britannique depuis l'automne 1998 a permis de rattraper les pertes observées au cours du reste de l'année.

Au Québec, les consommateurs ont augmenté leurs achats dans les magasins de détail pour un troisième mois consécutif en septembre (+0,8 %). Ces trois mois ont été précédés d'une période de ventes relativement inchangées au cours de la première moitié de 1999 et de ventes en hausse au cours de la dernière moitié de 1998.

### Indicateurs connexes pour le mois d'octobre

Le nombre total d'emplois a augmenté de 0,5 % en octobre, après une hausse similaire en septembre (+0,4 %). L'accroissement du nombre total d'emplois au cours des deux derniers mois représente plus de la moitié de la progression totale de l'emploi observée depuis le début de 1999. Le nombre de mises en chantier a reculé en octobre (-2,2 %) comparativement au mois précédent. Selon des sources de l'industrie, le nombre de véhicules automobiles neufs vendus en octobre a diminué.

### Données stockées dans CANSIM: 2399 et 2400 (matrices principales), 2299, 2397, 2398, 2401 à 2416 et 2418 à 2420.

Le numéro de septembre 1999 de la publication *Commerce de détail* (63-005-XPB, 21 \$ / 206 \$; 63-005-XIB, 16 \$ / 155 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section du service à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 (*detaillantsinfo@statcan.ca*). Pour des renseignements analytiques ou pour en savoir davantage sur les

concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Paul Gratton au (613) 951-3541 (*gratpau@statcan.ca*), Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce. □

## Ventes au détail

	Septembre 1998	Juin 1999 <sup>r</sup>	Juillet 1999 <sup>r</sup>	Août 1999 <sup>r</sup>	Septembre 1999 <sup>p</sup>	Août à septembre 1999	Septembre 1998 à septembre 1999
données désaisonnalisées							
	millions de \$				var. en %		
<b>Aliments</b>	<b>4 823</b>	<b>4 888</b>	<b>4 890</b>	<b>4 916</b>	<b>4 907</b>	<b>-0,2</b>	<b>1,8</b>
Supermarchés d'alimentation et épiceries	4 465	4 524	4 529	4 552	4 542	-0,2	1,7
Tous les autres magasins d'alimentation	357	364	361	364	365	0,3	2,2
<b>Pharmacies et magasins de médicaments brevetés</b>	<b>1 078</b>	<b>1 112</b>	<b>1 120</b>	<b>1 120</b>	<b>1 122</b>	<b>0,2</b>	<b>4,1</b>
<b>Vêtements</b>	<b>1 166</b>	<b>1 172</b>	<b>1 210</b>	<b>1 199</b>	<b>1 168</b>	<b>-2,6</b>	<b>0,2</b>
Magasins de chaussures	135	127	136	131	128	-2,0	-4,7
Magasins de vêtements pour hommes	133	123	129	133	127	-4,7	-4,6
Magasins de vêtements pour femmes	364	367	373	375	361	-3,8	-0,8
Autres magasins de vêtements	535	555	573	560	552	-1,3	3,3
<b>Meubles</b>	<b>1 053</b>	<b>1 156</b>	<b>1 153</b>	<b>1 152</b>	<b>1 141</b>	<b>-0,9</b>	<b>8,4</b>
Magasins de meubles et d'appareils ménagères	850	955	937	938	931	-0,8	9,5
Magasins d'accessoires d'ameublement	203	201	215	214	210	-1,6	3,4
<b>Véhicules automobiles</b>	<b>8 057</b>	<b>8 350</b>	<b>8 544</b>	<b>8 781</b>	<b>8 881</b>	<b>1,1</b>	<b>10,2</b>
Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	5 564	5 703	5 885	6 024	6 111	1,5	9,8
Stations-service	1 292	1 401	1 443	1 509	1 518	0,6	17,5
Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services	1 202	1 246	1 216	1 249	1 252	0,2	4,2
<b>Magasins de marchandises diverses</b>	<b>2 343</b>	<b>2 492</b>	<b>2 545</b>	<b>2 574</b>	<b>2 616</b>	<b>1,6</b>	<b>11,6</b>
<b>Magasins de détail non classés ailleurs</b>	<b>2 250</b>	<b>2 350</b>	<b>2 363</b>	<b>2 371</b>	<b>2 364</b>	<b>-0,3</b>	<b>5,1</b>
Autres magasins de produits semi-durables	694	711	724	733	714	-2,6	3,0
Autres magasins de produits durables	571	578	577	583	580	-0,5	1,6
Autres magasins de vente au détail non classés ailleurs	985	1 061	1 063	1 055	1 069	1,3	8,6
<b>Total, ventes au détail</b>	<b>20 769</b>	<b>21 520</b>	<b>21 825</b>	<b>22 113</b>	<b>22 199</b>	<b>0,4</b>	<b>6,9</b>
<b>Total, excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs</b>	<b>15 205</b>	<b>15 817</b>	<b>15 941</b>	<b>16 089</b>	<b>16 088</b>	<b>0,0</b>	<b>5,8</b>
<b>Provinces et territoires</b>							
Terre-Neuve	331	348	343	346	354	2,3	6,8
Île-du-Prince-Édouard	88	99	98	98	101	3,0	14,8
Nouvelle-Écosse	639	690	666	677	679	0,2	6,2
Nouveau-Brunswick	498	536	544	557	547	-1,8	9,9
Québec	4 782	4 963	5 046	5 066	5 105	0,8	6,8
Ontario	7 823	8 249	8 390	8 590	8 495	-1,1	8,6
Manitoba	752	742	748	768	777	1,1	3,3
Saskatchewan	652	637	643	657	658	0,2	1,0
Alberta	2 408	2 400	2 456	2 484	2 561	3,1	6,3
Colombie-Britannique	2 727	2 782	2 816	2 793	2 846	1,9	4,4
Yukon	26	28	27	27	28	3,6	7,8
Territoires du Nord-Ouest	..	31	32	33	33	0,8	..
Nunavut	..	15	14	14	15	2,6	..

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

.. Données indisponibles.

## Ventes au détail

	Septembre 1998	Août 1999 <sup>r</sup>	Septembre 1999 <sup>p</sup>	Septembre 1998 à septembre 1999
données non désaisonnalisées				
	millions de \$			var. en %
<b>Aliments</b>	<b>4 728</b>	<b>4 864</b>	<b>4 884</b>	<b>3,3</b>
Supermarchés d'alimentation et épiceries	4 383	4 504	4 529	3,3
Tous les autres magasins d'alimentation	346	360	355	2,8
<b>Pharmacies et magasins de médicaments brevetés</b>	<b>1 052</b>	<b>1 095</b>	<b>1 098</b>	<b>4,3</b>
<b>Vêtements</b>	<b>1 223</b>	<b>1 208</b>	<b>1 218</b>	<b>-0,4</b>
Magasins de chaussures	148	135	139	-6,4
Magasins de vêtements pour hommes	122	110	120	-1,8
Magasins de vêtements pour femmes	388	359	374	-3,6
Autres magasins de vêtements	565	604	586	3,6
<b>Meubles</b>	<b>1 094</b>	<b>1 164</b>	<b>1 178</b>	<b>7,7</b>
Magasins de meubles et d'appareils ménagers	883	943	962	8,9
Magasins d'accessoires d'ameublement	211	220	216	2,6
<b>Véhicules automobiles</b>	<b>8 066</b>	<b>8 842</b>	<b>8 964</b>	<b>11,1</b>
Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	5 581	5 974	6 151	10,2
Stations-service	1 302	1 643	1 574	20,8
Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services	1 183	1 225	1 239	4,7
<b>Magasins de marchandises diverses</b>	<b>2 239</b>	<b>2 478</b>	<b>2 528</b>	<b>12,9</b>
<b>Magasins de détail non classés ailleurs</b>	<b>2 215</b>	<b>2 479</b>	<b>2 362</b>	<b>6,6</b>
Autres magasins de produits semi-durables	699	756	725	3,6
Autres magasins de produits durables	549	609	562	2,5
Autres magasins de vente au détail non classés ailleurs	967	1 114	1 074	11,1
<b>Total, ventes au détail</b>	<b>20 617</b>	<b>22 131</b>	<b>22 231</b>	<b>7,8</b>
<b>Total, excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs</b>	<b>15 037</b>	<b>16 156</b>	<b>16 080</b>	<b>6,9</b>
<b>Provinces et territoires</b>				
Terre-Neuve	321	357	349	8,8
Île-du-Prince-Édouard	87	111	102	17,3
Nouvelle-Écosse	621	694	671	7,9
Nouveau-Brunswick	498	575	547	10,0
Québec	4 758	5 076	5 127	7,8
Ontario	7 818	8 447	8 539	9,2
Manitoba	736	764	774	5,0
Saskatchewan	642	663	652	1,5
Alberta	2 350	2 493	2 544	8,3
Colombie-Britannique	2 718	2 872	2 849	4,8
Yukon	27	31	29	9,6
Territoires du Nord-Ouest	..	33	34	..
Nunavut	..	15	14	..

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

.. Données indisponibles.

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

### Enquête mensuelle sur les grands détaillants

Septembre 1999 (données provisoires)

Les ventes pour le groupe des grands détaillants ont atteint 6,0 milliards de dollars en septembre, en hausse de 7,7 % par rapport à septembre 1998. Par comparaison, l'augmentation pour l'ensemble du commerce de détail, à l'exclusion des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs, était de 6,9 %. (Les données du présent communiqué ne sont pas désaisonnalisées).

En septembre, les ventes pour toutes les principales gammes de produits du groupe des grands détaillants ont été en hausse. Les quatre gammes de produits qui ont enregistré les plus fortes augmentations d'une année à l'autre sont celles des articles d'ameublement et appareils électroniques, des articles de santé et de soins personnels, des vêtements, des chaussures et des accessoires et des articles et fournitures pour la maison. Les ventes en septembre comprenaient celles faites par le liquidateur d'Eaton.

Les achats d'articles d'ameublement et appareils électroniques par les consommateurs dans les magasins appartenant au groupe des grands détaillants se sont accrus de 13,8 % en septembre comparativement à septembre 1998, pour atteindre 862,4 millions de dollars. Toutes les composantes comprises dans cette catégorie ont enregistré une augmentation de ventes. On observe les progressions les plus notables dans le cas des ventes d'objets d'art et d'autres produits de décoration de la maison, d'articles d'ameublement, de petits appareils électriques, de literie, de linge et d'accessoires de salle de bains, de logiciels, de gros appareils ménagers et de téléphones et d'appareils électroniques de bureau pour la maison. Les articles d'ameublement et appareils électroniques représentent 14,3 % de tous les produits vendus au sein du groupe des grands détaillants, ce pourcentage étant de 13,5 % en septembre 1998.

En septembre, les ventes d'articles de santé et de soins personnels pour le groupe des grands

détaillants ont poursuivi leur progression, les achats des consommateurs atteignant 443,8 millions de dollars en septembre, en hausse de 12,1 % ou de 47,8 millions de dollars comparativement au même mois en 1998.

Les achats de vêtements, de chaussures et d'accessoires du groupe des grands détaillants ont augmenté de 11,6 % ou de 139,3 millions de dollars par rapport à septembre 1998. Cette catégorie, ayant connu des ventes qui ont atteint 1,3 milliard de dollars, représentait 22,2 % de tous les biens vendus par le groupe des grands détaillants (en hausse par rapport à 21,4 % en septembre 1998). Les hausses d'une année à l'autre s'expliquent par l'augmentation des ventes de bijoux et de montres, d'articles de voyage et de maroquinerie, de chaussures, de vêtements pour hommes et de vêtements pour filles.

Les ventes d'articles et fournitures pour la maison (300,5 millions de dollars) pour le groupe des grands détaillants ont augmenté de 11,2 % par rapport au même mois de 1998. La catégorie des articles et fournitures pour la maison comprend les ventes d'articles de table (+13,3 %), de produits d'entretien ménager (+8,6 %) et d'autres produits non électriques pour les ménages (+15,0 %). En septembre, les produits d'entretien ménager représentaient 49,7 % (149,4 millions de dollars) de tous les achats d'articles et fournitures pour la maison du groupe des grands détaillants. Les ventes d'articles et fournitures pour la maison au sein du groupe des grands détaillants étaient réparties entre les grands magasins (34,8 %), les détaillants d'aliments (29,3 %) et les détaillants d'articles non alimentaires (35,9 %).

Pour des renseignements sur les données ou des renseignements généraux, communiquez avec la Sous-section du service à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 ([detaillantsinfo@statcan.ca](mailto:detaillantsinfo@statcan.ca)). Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Ghysline Forget au (613) 951-9791, Section du commerce des marchandises de détail, Division de la statistique du commerce. □

Détails des marchandises sélectionnées pour le groupe des grands détaillants

Septembre 1999

	Septembre 1998	Septembre 1999	Septembre 1998 à septembre 1999	Septembre 1998 à septembre 1999
données non désaisonnalisées				
	en millions de \$		variation en \$	var. en %
<b>Marchandises</b>				
<b>Articles d'ameublement et appareils électroniques</b>	<b>758,1</b>	<b>862,4</b>	<b>104,3</b>	<b>13,8</b>
Meubles (sauf les meubles de patio et de jardin)	147,2	171,2	24,0	16,3
Appareils ménagers	143,9	168,3	24,4	17,0
Gros appareils ménagers	94,2	109,7	15,5	16,5
Petits appareils ménagers électriques	49,7	58,6	8,9	17,9
Appareils électroniques, ordinateurs et appareils-photo	300,6	319,6	19,0	6,3
Logiciels informatiques commerciaux et de divertissement	28,5	33,3	4,8	17,1
Téléphones et appareils électroniques de bureau à la maison	30,1	34,8	4,7	15,9
Revêtements de sol	10,5	11,7	1,2	11,7
Tentures et autres garnitures de fenêtre	15,5	16,2	0,7	4,3
Literie, lingerie et articles de salle de bains	103,5	121,6	18,1	17,5
Oeuvres d'art et autres articles de décoration	36,9	53,8	16,9	45,8
<b>Articles de santé et de soins personnels</b>	<b>396,0</b>	<b>443,8</b>	<b>47,8</b>	<b>12,1</b>
Articles de soins personnels, de santé et de beauté	233,6	246,2	12,6	5,4
Produits optiques	4,4	5,4	1,0	22,1
Médicaments (avec et sans ordonnance), vitamines et autres	158,0	192,3	34,3	21,7
<b>Vêtements, chaussures et accessoires</b>	<b>1197,8</b>	<b>1337,1</b>	<b>139,3</b>	<b>11,6</b>
Bagages et maroquinerie	11,5	14,5	3,0	26,0
Bijoux et montres (sauf les horloges)	26,7	35,2	8,5	31,9
Vêtements et accessoires pour femmes	573,1	615,0	41,9	7,3
Vêtements et accessoires pour hommes	295,3	342,7	47,4	16,1
Vêtements et accessoires pour filles	44,5	50,6	6,1	13,9
Vêtements et accessoires pour garçons	44,7	50,0	5,3	11,8
Vêtements et accessoires pour enfants et bébés	78,0	84,9	6,9	8,8
Vêtements unisexes	8,4	8,8	0,4	4,6
<b>Articles et fournitures pour la maison</b>	<b>270,2</b>	<b>300,5</b>	<b>30,3</b>	<b>11,2</b>
Articles de table (sauf la lingerie), articles de cuisine, batteries de cuisine et moules	76,3	86,4	10,1	13,3
Produits d'entretien ménager, produits chimiques et produits de papier	137,6	149,4	11,8	8,6
Autres fournitures non électriques pour la maison	56,3	64,7	8,4	15,0

## Ventes pour le groupe des grands détaillants

	Août 1998	Août 1999 <sup>r</sup>	Août 1998 à août 1999	Septembre 1998	Septembre 1999 <sup>p</sup>	Septembre 1998 à septembre 1999
	données non désaisonnalisées					
	en millions de \$		var. en %	en millions de \$		var. en %
<b>Marchandises</b>						
Aliments et boissons	1 988	1 967	-1,1	2 003	2 042	1,9
Vêtements, chaussures et accessoires	1 197	1 293	8,0	1 198	1 337	11,6
Articles d'ameublement et appareils électroniques	743	830	11,7	758	862	13,8
Articles de santé et de soins personnels	378	430	13,9	396	444	12,1
Articles et fournitures pour la maison	265	287	8,4	270	301	11,2
Articles de sport et loisirs	219	241	10,0	226	233	2,9
Articles de quincaillerie et produits pour pelouse et jardin	184	198	8,0	180	195	8,4
Autres biens et services	594	633	6,6	565	615	8,9
<b>Total</b>	<b>5 567</b>	<b>5 879</b>	<b>5,6</b>	<b>5 596</b>	<b>6 029</b>	<b>7,7</b>

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

## Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par oléoducs

Août 1999

Les arrivages nets par oléoducs de pétrole brut et d'équivalents ont diminué de 0,1 % en août par rapport à août 1998, pour atteindre 13 019 089 mètres cubes. Les arrivages nets cumulatifs pour 1999 ont atteint 98 053 658 mètres cubes, en baisse de 5,1 % par rapport à la même période en 1998. Les arrivages nets de gaz de pétrole liquéfié et de produits pétroliers raffinés ont diminué de 0,9 % par rapport à août 1998, pour s'établir à 6 645 213 mètres cubes. Les arrivages nets cumulatifs pour 1999 ont atteint 51 783 920 mètres cubes, en hausse de 0,7 % par rapport à 1998.

Les exportations de pétrole brut par oléoducs ont augmenté de 1,8 % par rapport à août 1998 pour atteindre 5 871 104 mètres cubes. Les importations par oléoducs ont atteint 1 792 704 mètres cubes, en hausse de 3,3 % comparativement à août 1998. En 1999, les exportations cumulatives ont diminué à 43 800 644 mètres cubes, en baisse de 10,5 % par rapport au volume atteint en 1998. Les importations cumulatives de 13 409 308 mètres cubes ont augmenté de 9,3 %.

En août, les livraisons par oléoducs de pétrole brut aux raffineries canadiennes ont atteint 6 166 353 mètres cubes, en hausse de 2,1 % par rapport à août 1998. Les livraisons de gaz de pétrole liquéfié et de produits pétroliers raffinés ont diminué à 572 304 mètres cubes,

en baisse de 6,9 % par rapport à la même période en 1998. Les livraisons cumulatives de pétrole brut aux raffineries en 1999 se chiffrent à 45 263 935 mètres cubes, en hausse de 0,7 % par rapport à la même période en 1998.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 181 et 591 à 595.

Le numéro d'août 1999 de *Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par oléoduc* (55-001-XIB, 9 \$ / 86 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Eleonore Harding au (613) 951-5708 ([hardele@statcan.ca](mailto:hardele@statcan.ca)), Section de l'énergie.

## Transport de passagers par autobus

Premier trimestre de 1999 (données provisoires)

Le nombre de passagers utilisant le transport urbain a continué de s'accroître en 1999, affichant une augmentation d'un peu plus de 1 %. Cette augmentation est similaire à celles observées en 1996 et en 1997, mais inférieure à celle de 2,3 % enregistrée en 1998.

Au cours du premier trimestre de 1999, l'industrie du transport par autobus a continué à s'améliorer quant aux recettes brutes par rapport au même trimestre de 1998, quoique l'augmentation des dépenses a été plus importante que celle des recettes. Par contre, sur une base annuelle, les recettes ont augmenté plus rapidement que les dépenses au cours des dernières années. De 1997 à 1998, par exemple, les compagnies d'autobus ont amélioré leurs recettes de près de 6 % (excluant les subventions) pendant que les dépenses fléchissaient de 1,5 %.

La fluctuation dans le nombre de passagers du transport interurbain régulier n'est pas inhabituelle. Au cours des dernières années, les fluctuations du premier trimestre ont grimpé jusqu'à 4 %. Depuis 1995, le nombre de passagers transportés par les services du transport interurbain régulier s'est accru chaque année.

### Transport de passagers par autobus

	Premier trimestre de 1998	Premier trimestre de 1999	Premier trimestre de 1998 au premier trimestre de 1999
	en millions		var. en %
<b>Ensemble de l'industrie</b>			
Recettes totales, excluant les subventions au transport urbain	779 \$	783 \$	0,58
Dépenses totales	1 175 \$	1 199 \$	1,98
Distance totale parcourue (km)	390	394	0,88
Passagers interurbains totaux	3,48	3,42	-1,73
<b>Compagnies de transport urbain</b>			
Recettes totales, excluant les subventions	455 \$	462 \$	1,47
Dépenses totales	863 \$	890 \$	3,04
Services de transport urbain – Distance parcourue (km)	198	205	3,54
Services de transport urbain – Nombre de passagers	365,8	370,2	1,22

**Nota:** Les renseignements sont tirés des enquêtes trimestrielles auxquelles ont participé 100 entreprises de transport urbain et 280 autres sociétés de transport par autobus déclarant des recettes annuelles supérieures à 200 000 \$. Ces 280 sociétés offrent des

services de transport interurbain régulier, d'affrètement, de transport scolaire, de navette et d'excursion. Les données ne tiennent pas compte des entreprises de transport scolaire déclarant des recettes annuelles inférieures à 2 millions de dollars.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 346 et 347.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Robert Larocque au (613) 951-2486 ([laroque@statcan.ca](mailto:laroque@statcan.ca)), Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0009. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Louis Pierre au (613) 951-8775 ([pierlou@statcan.ca](mailto:pierlou@statcan.ca)), Division des transports. ■

### Production de pommes de terre

1998 (données révisées) et 1999 (données provisoires)

Les données provisoires de 1999 sur la superficie plantée de pommes de terre, la récolte, le rendement et la production sont maintenant disponibles. Les données révisées pour 1998 sur la superficie, la production et la valeur préliminaire sont aussi disponibles.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 1044.

Ces données paraîtront dans le bulletin statistique *Production canadienne de pommes de terre* (22-008-UPB, 21 \$; 22-008-UIB, gratuit). Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bernadette Alain au (902) 893-7251, Division de l'agriculture. ■

### Production et valeur du miel et des produits de l'érable

1998 (données définitives) et 1999 (données provisoires)

Les données sur la production et la valeur du miel et des produits de l'érable pour 1998 et les estimations provisoires de la production en 1999 sont maintenant disponibles.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 1056 et 1057.

La publication annuelle *Production et valeur du miel et des produits de l'érable* (23-221-XIB, gratuite) est maintenant disponible dans le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)).

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jesus Dominguez au (613) 951-5931, Division de l'agriculture. ■

### **Stocks de viande de volaille congelée**

1<sup>er</sup> novembre 1999 (données provisoires)

Les données sur les stocks de viande de volaille congelée au 1<sup>er</sup> novembre 1999 sont maintenant disponibles.

### **Données stockées dans CANSIM: matrices 5675 à 5677.**

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Plourde au (613) 951-8716, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture. ■

### **Seconde étude des technologies de l'information en éducation**

Les données internationales de la Seconde étude des technologies de l'information en éducation (SÉTIÉ), menée sous la direction de l'Association internationale pour l'évaluation du rendement scolaire, sont publiées aujourd'hui. Les données comprennent les résultats du Canada et des 26 autres pays qui ont participé à l'étude.

Pour plus de renseignements sur les résultats canadiens, consultez *Le Quotidien* du 12 octobre 1999. Une analyse additionnelle contenant une comparaison des résultats canadiens aux résultats internationaux paraîtra sous peu. De plus amples renseignements sur les données du présent communiqué sont accessibles à l'adresse suivante: [www.mscp.edte.utwente.nl/sitesm1](http://www.mscp.edte.utwente.nl/sitesm1).

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Raynald Lortie au (613) 951-1525 ([lortray@statcan.ca](mailto:lortray@statcan.ca)) ou avec Nanci Comtois au (613) 951-1740 ([comtnan@statcan.ca](mailto:comtnan@statcan.ca)), Centre des statistiques sur l'éducation. Télécopieur: (613) 951-4441. ■

## NOUVELLES PARUTIONS

**Infomat - revue hebdomadaire**, 19 novembre 1999  
**Numéro au catalogue: 11-002-XIF**  
(Canada: 3\$/109\$).

**Infomat - revue hebdomadaire**, 19 novembre 1999  
**Numéro au catalogue: 11-002-XPF**  
(Canada: 4\$/145\$; à l'extérieur du Canada: 4\$US/145\$US).

**Production et valeur du miel et des produits de l'érable**, 1999  
**Numéro au catalogue: 23-221-XIB**  
(Gratuit).

**Enquête mensuelle sur les industries manufacturières**, septembre 1999  
**Numéro au catalogue: 31-001-XPB**  
(Canada: 20\$/196\$; à l'extérieur du Canada: 20\$US/196\$US).

**Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par oléoduc**, août 1999  
**Numéro au catalogue: 55-001-XIB**  
(Canada: 9\$/86\$).

**Ventes de véhicules automobiles neufs**, septembre 1999  
**Numéro au catalogue: 63-007-XIB**  
(Canada: 13\$/124\$).

**Enquête sur les voyages des Canadiens, voyages intérieurs**, 1997  
**Numéro au catalogue: 87-212-XIF**  
(Canada: 20\$).

**Enquête sur les voyages des Canadiens, voyages intérieurs**, 1997  
**Numéro au catalogue: 87-212-XPB**  
(Canada: 47\$; à l'extérieur du Canada: 47\$US).

### Les prix n'incluent pas les taxes de vente.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF la version microfiche et -XPB ou -XPF, la version papier.

## Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada* (11-204-XPB, Canada 16\$; à l'extérieur du Canada: 16\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

### Pour commander les publications par téléphone:

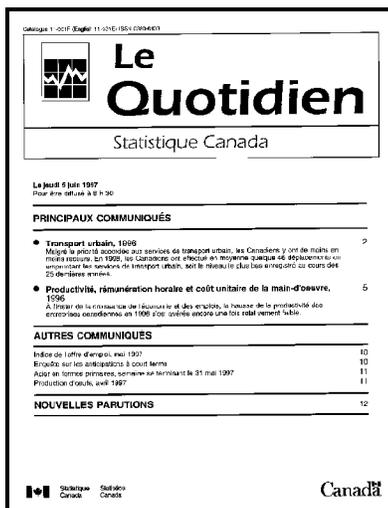
Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	<b>1 800 267-6677</b>
Pour les autres pays, composez:	<b>1 613 951-7277</b>
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	<b>1 877 287-4369</b>
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	<b>1 800 700-1033</b>

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Gestion de la circulation, Division des opérations et de l'intégration, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet:** écrivez à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)), sous les rubriques *Produits et services*, *Publications téléchargeables*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### **Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada**

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [lstproc@statcan.ca](mailto:lstproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, [belajul@statcan.ca](mailto:belajul@statcan.ca)

Chef de la Diffusion officielle: Chantal Prévost (613) 951-1088, [prevcha@statcan.ca](mailto:prevcha@statcan.ca)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1999. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

---

## CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS: 22 AU 26 NOVEMBRE

---

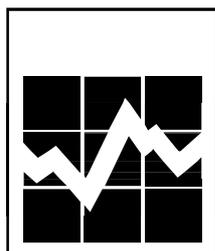
### Du 22 au 26 novembre

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

---

<b>Date de parution</b>	<b>Titre</b>	<b>Période de référence</b>
22	<b>Cotisations aux régimes enregistrés d'épargne-retraite</b>	1998
22	<b>Régimes de pension</b>	1997-1998
23	<b>Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières</b>	Septembre 1999
24	<b>Indice composite</b>	Octobre 1999
24	<b>Le régime de travail des camionneurs</b>	1998
24	<b>Assurance-emploi</b>	
25	<b>Recettes monétaires agricoles et revenu agricole net</b>	Troisième trimestre de 1999 et 1998
26	<b>Indice des prix des produits industriels</b>	Octobre 1999
26	<b>Indice des prix des matières brutes</b>	Octobre 1999
26	<b>Emploi, rémunération et heures de travail</b>	Septembre 1999

---



Statistique Canada

# ÉCHÉANCIER 2000

Indicateurs économiques choisis

Les données sont accessibles dès leur diffusion dans le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)), sous forme de résumé dans *Le Quotidien* ou de façon plus détaillée dans la base de données CANSIM. Il est également possible de consulter divers tableaux de données dans *Le Canada en statistiques* dans le site Web. Il se peut que, dans des cas exceptionnels, certaines dates de diffusion soient modifiées durant l'année. Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

## Assurance-emploi

Données pour:	Date de parution:
novembre 1999	26 janvier 2000
décembre 1999	23 février 2000
janvier 2000	29 mars 2000
février 2000	28 avril 2000
mars 2000	24 mai 2000
avril 2000	21 juin 2000
mai 2000	20 juillet 2000
juin 2000	23 août 2000
juillet 2000	20 septembre 2000
août 2000	25 octobre 2000
septembre 2000	22 novembre 2000
octobre 2000	20 décembre 2000
novembre 2000	24 janvier 2001
décembre 2000	21 février 2001

## Balance des paiements internationaux

Données pour:	Date de parution:
oct.-déc. 1999	28 février 2000
janv.-mars 2000	31 mai 2000
avril-juin 2000	31 août 2000
juill.-sept. 2000	30 novembre 2000
oct.-déc. 2000	28 février 2001

## Caractéristiques des voyageurs internationaux

Données pour:	Date de parution:
juill.-sept. 1999	25 février 2000
oct.-déc. 1999	30 mai 2000
janv.-mars 2000	28 août 2000
avril-juin 2000	28 novembre 2000

## Commerce de détail

Données pour:	Date de parution:
novembre 1999	26 janvier 2000
décembre 1999	23 février 2000
janvier 2000	23 mars 2000
février 2000	26 avril 2000
mars 2000	18 mai 2000
avril 2000	21 juin 2000
mai 2000	21 juillet 2000
juin 2000	21 août 2000
juillet 2000	21 septembre 2000
août 2000	23 octobre 2000
septembre 2000	22 novembre 2000
octobre 2000	20 décembre 2000
novembre 2000	22 janvier 2001
décembre 2000	21 février 2001

## Commerce de gros

Données pour:	Date de parution:
novembre 1999	24 janvier 2000
décembre 1999	22 février 2000
janvier 2000	21 mars 2000
février 2000	19 avril 2000
mars 2000	17 mai 2000
avril 2000	20 juin 2000
mai 2000	20 juillet 2000
juin 2000	18 août 2000
juillet 2000	20 septembre 2000
août 2000	19 octobre 2000
septembre 2000	20 novembre 2000
octobre 2000	19 décembre 2000
novembre 2000	18 janvier 2001
décembre 2000	20 février 2001

# ÉCHÉANCIER 2000

---

## Commerce international de marchandises du Canada

---

<b>Données pour:</b>	<b>Date de parution:</b>
novembre 1999	20 janvier 2000
décembre 1999	18 février 2000
janvier 2000	21 mars 2000
février 2000	19 avril 2000
mars 2000	19 mai 2000
avril 2000	20 juin 2000
mai 2000	19 juillet 2000
juin 2000	18 août 2000
juillet 2000	20 septembre 2000
août 2000	19 octobre 2000
septembre 2000	21 novembre 2000
octobre 2000	19 décembre 2000
novembre 2000	19 janvier 2001
décembre 2000	21 février 2001

---

## Compte des voyages internationaux

---

<b>Données pour:</b>	<b>Date de parution:</b>
oct.-déc. 1999	25 février 2000
janv.-mars 2000	30 mai 2000
avril-juin 2000	28 août 2000
juill.-sept. 2000	28 novembre 2000

---

## Comptes économiques et financiers nationaux

---

<b>Données pour:</b>	<b>Date de parution:</b>
oct.-déc. 1999	28 février 2000
janv.-mars 2000	31 mai 2000
avril-juin 2000	31 août 2000
juill.-sept. 2000	30 novembre 2000
oct.-déc. 2000	28 février 2001

---

## Emploi, rémunération et heures de travail

---

<b>Données pour:</b>	<b>Date de parution:</b>
novembre 1999	27 janvier 2000
décembre 1999	25 février 2000
janvier 2000	29 mars 2000
février 2000	27 avril 2000
mars 2000	29 mai 2000
avril 2000	28 juin 2000
mai 2000	27 juillet 2000
juin 2000	24 août 2000
juillet 2000	27 septembre 2000
août 2000	26 octobre 2000
septembre 2000	29 novembre 2000
octobre 2000	21 décembre 2000
novembre 2000	30 janvier 2001
décembre 2000	27 février 2001

---

## Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

---

<b>Données pour:</b>	<b>Date de parution:</b>
novembre 1999	19 janvier 2000
décembre 1999	15 février 2000
janvier 2000	16 mars 2000
février 2000	18 avril 2000
mars 2000	16 mai 2000
avril 2000	15 juin 2000
mai 2000	20 juillet 2000
juin 2000	16 août 2000
juillet 2000	19 septembre 2000
août 2000	18 octobre 2000
septembre 2000	17 novembre 2000
octobre 2000	18 décembre 2000
novembre 2000	22 janvier 2001
décembre 2000	16 février 2001

---

## Enquête sur la population active

---

<b>Données pour:</b>	<b>Date de parution:</b>
décembre 1999	7 janvier 2000
janvier 2000	4 février 2000
février 2000	10 mars 2000
mars 2000	7 avril 2000
avril 2000	5 mai 2000
mai 2000	9 juin 2000
juin 2000	7 juillet 2000
juillet 2000	4 août 2000
août 2000	8 septembre 2000
septembre 2000	6 octobre 2000
octobre 2000	3 novembre 2000
novembre 2000	1 <sup>er</sup> décembre 2000
décembre 2000	5 janvier 2001
janvier 2001	9 février 2001

---

## Indice composite

---

<b>Données pour:</b>	<b>Date de parution:</b>
décembre 1999	26 janvier 2000
janvier 2000	22 février 2000
février 2000	22 mars 2000
mars 2000	17 avril 2000
avril 2000	24 mai 2000
mai 2000	21 juin 2000
juin 2000	25 juillet 2000
juillet 2000	16 août 2000
août 2000	18 septembre 2000
septembre 2000	25 octobre 2000
octobre 2000	16 novembre 2000
novembre 2000	15 décembre 2000

# ÉCHÉANCIER 2000

---

## Indice des prix à la consommation

---

Données pour:	Date de parution:
décembre 1999	21 janvier 2000
janvier 2000	24 février 2000
février 2000	15 mars 2000
mars 2000	11 avril 2000
avril 2000	18 mai 2000
mai 2000	16 juin 2000
juin 2000	13 juillet 2000
juillet 2000	17 août 2000
août 2000	14 septembre 2000
septembre 2000	20 octobre 2000
octobre 2000	21 novembre 2000
novembre 2000	14 décembre 2000
décembre 2000	18 janvier 2001

---

## Indice des prix des produits industriels et Indice des prix des matières brutes

---

Données pour:	Date de parution:
novembre 1999	5 janvier 2000
décembre 1999	28 janvier 2000
janvier 2000	25 février 2000
février 2000	30 mars 2000
mars 2000	3 mai 2000
avril 2000	26 mai 2000
mai 2000	28 juin 2000
juin 2000	27 juillet 2000
juillet 2000	29 août 2000
août 2000	28 septembre 2000
septembre 2000	26 octobre 2000
octobre 2000	29 novembre 2000
novembre 2000	4 janvier 2001
décembre 2000	30 janvier 2001

---

## Investissements privés et publics au Canada

---

Données pour:	Date de parution:
2000 (perspectives)	23 février 2000
2000 (perspectives révisées)	19 juillet 2000

---

## Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

---

Données pour:	Date de parution:
novembre 1999	24 janvier 2000
décembre 1999	23 février 2000
janvier 2000	23 mars 2000
février 2000	26 avril 2000
mars 2000	25 mai 2000
avril 2000	22 juin 2000
mai 2000	24 juillet 2000
juin 2000	24 août 2000
juillet 2000	25 septembre 2000
août 2000	24 octobre 2000
septembre 2000	23 novembre 2000
octobre 2000	21 décembre 2000
novembre 2000	24 janvier 2001
décembre 2000	22 février 2001

---

## Permis de bâtir

---

Données pour:	Date de parution:
novembre 1999	12 janvier 2000
décembre 1999	4 février 2000
janvier 2000	9 mars 2000
février 2000	4 avril 2000
mars 2000	5 mai 2000
avril 2000	7 juin 2000
mai 2000	5 juillet 2000
juin 2000	4 août 2000
juillet 2000	5 septembre 2000
août 2000	5 octobre 2000
septembre 2000	7 novembre 2000
octobre 2000	6 décembre 2000
novembre 2000	11 janvier 2001
décembre 2000	7 février 2001

---

## Perspectives du monde des affaires: industries manufacturières

---

Données pour:	Date de parution:
janvier 2000	1 <sup>er</sup> février 2000
avril 2000	2 mai 2000
juillet 2000	1 <sup>er</sup> août 2000
octobre 2000	2 novembre 2000

---

## Produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs

---

Données pour:	Date de parution:
novembre 1999	31 janvier 2000
décembre 1999	28 février 2000
janvier 2000	31 mars 2000
février 2000	28 avril 2000
mars 2000	31 mai 2000
avril 2000	30 juin 2000
mai 2000	31 juillet 2000
juin 2000	31 août 2000
juillet 2000	29 septembre 2000
août 2000	31 octobre 2000
septembre 2000	30 novembre 2000
octobre 2000	22 décembre 2000
novembre 2000	31 janvier 2001
décembre 2000	28 février 2001

---

## Recettes monétaires agricoles

---

Données pour:	Date de parution:
oct.-déc. 1999	24 février 2000
janv.-mars 2000	25 mai 2000
avril-juin 2000	30 août 2000
juill.-sept. 2000	23 novembre 2000
oct.-déc. 2000	22 février 2001

---

## Revenu agricole net

---

Données pour:	Date de parution:
1999 (provisoires)	25 mai 2000
1999 (révisées)	23 novembre 2000

## ÉCHÉANCIER 2000

---

### Série de rapports sur les grandes cultures

---

<b>Données pour:</b>	<b>Date de parution:</b>
Stocks de céréales au 31 décembre 1999	2 février 2000
Intentions d'ensemencement en mars 2000	20 avril 2000
Stocks de céréales au 31 mars 2000	8 mai 2000
Superficie ensemencée des principales grandes cultures en 2000	29 juin 2000
Estimations de la production au 31 juillet 2000	25 août 2000
Stocks de céréales au 31 juillet 2000	12 septembre 2000
Estimations de septembre de la production des principales grandes cultures en 2000	6 octobre 2000
Estimations de novembre de la production des principales grandes cultures en 2000	5 décembre 2000
Stocks de céréales au 31 décembre 2000	31 janvier 2001

### Statistiques financières trimestrielles des entreprises

---

<b>Données pour:</b>	<b>Date de parution:</b>
oct.-déc. 1999	25 février 2000
janv.-mars 2000	9 juin 2000
avril-juin 2000	30 août 2000
juill.-sept. 2000	24 novembre 2000
oct.-déc. 2000	27 février 2001

### Taux d'utilisation de la capacité industrielle

---

<b>Données pour:</b>	<b>Date de parution:</b>
oct.-déc. 1999	7 mars 2000
janv.-mars 2000	7 juin 2000
avril-juin 2000	8 septembre 2000
juill.-sept. 2000	7 décembre 2000
oct.-déc. 2000	7 mars 2001

### Ventes de véhicules automobiles neufs

---

<b>Données pour:</b>	<b>Date de parution:</b>
novembre 1999	18 janvier 2000
décembre 1999	16 février 2000
janvier 2000	17 mars 2000
février 2000	13 avril 2000
mars 2000	15 mai 2000
avril 2000	14 juin 2000
mai 2000	14 juillet 2000
juin 2000	14 août 2000
juillet 2000	14 septembre 2000
août 2000	13 octobre 2000
septembre 2000	15 novembre 2000
octobre 2000	14 décembre 2000
novembre 2000	15 janvier 2001
décembre 2000	14 février 2001

### Voyages entre le Canada et les autres pays

---

<b>Données pour:</b>	<b>Date de parution:</b>
novembre 1999	19 janvier 2000
décembre 1999	17 février 2000
janvier 2000	17 mars 2000
février 2000	17 avril 2000
mars 2000	17 mai 2000
avril 2000	16 juin 2000
mai 2000	17 juillet 2000
juin 2000	17 août 2000
juillet 2000	15 septembre 2000
août 2000	17 octobre 2000
septembre 2000	17 novembre 2000
octobre 2000	15 décembre 2000



Statistique Canada

# ÉCHÉANCIER 2000

## Janvier 2000

5	Indice des prix des produits industriels	novembre 1999
5	Indice des prix des matières brutes	novembre 1999
5	Indice de l'offre d'emploi	décembre 1999
7	Enquête sur la population active	décembre 1999
12	Permis de bâtir	novembre 1999
12	Indice des prix des logements neufs	novembre 1999
18	Ventes de véhicules automobiles neufs	novembre 1999
19	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	novembre 1999
19	Voyages entre le Canada et les autres pays	novembre 1999
20	Commerce international de marchandises du Canada	novembre 1999
21	Indice des prix à la consommation	décembre 1999
24	Commerce de gros	novembre 1999
24	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	novembre 1999
26	Commerce de détail	novembre 1999
26	Indice composite	décembre 1999
26	Assurance-emploi	novembre 1999
27	Emploi, rémunération et heures de travail	novembre 1999
28	Indice des prix des produits industriels	décembre 1999
28	Indice des prix des matières brutes	décembre 1999
31	Produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs	novembre 1999

## Février 2000

1 <sup>er</sup>	Perspectives du monde des affaires: industries manufacturières	janvier 2000
2	Rapports sur les grandes cultures: stocks de céréales au 31 décembre	1999
2	Indice de l'offre d'emploi	janvier 2000
4	Enquête sur la population active	janvier 2000
4	Permis de bâtir	décembre 1999
10	Indice des prix des logements neufs	décembre 1999
15	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	décembre 1999
16	Ventes de véhicules automobiles neufs	décembre 1999
17	Voyages entre le Canada et les autres pays	décembre 1999
18	Commerce international de marchandises du Canada	décembre 1999
22	Commerce de gros	décembre 1999
22	Indice composite	janvier 2000
23	Commerce de détail	décembre 1999
23	Investissements privés et publics au Canada (perspectives)	2000

## Février 2000 - fin

23	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	décembre 1999
23	Assurance-emploi	décembre 1999
24	Indice des prix à la consommation	janvier 2000
24	Recettes monétaires agricoles	oct.-déc. 1999
25	Indice des prix des produits industriels	janvier 2000
25	Indice des prix des matières brutes	janvier 2000
25	Compte des voyages internationaux	oct.-déc. 1999
25	Emploi, rémunération et heures de travail	décembre 1999
25	Statistiques financières trimestrielles des entreprises	oct.-déc. 1999
25	Caractéristiques des voyageurs internationaux	juill.-sept. 1999
28	Comptes économiques et financiers nationaux	oct.-déc. 1999
28	Balance des paiements internationaux	oct.-déc. 1999
28	Produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs	décembre 1999

## Mars 2000

7	Taux d'utilisation de la capacité industrielle	oct.-déc. 1999
8	Indice de l'offre d'emploi	février 2000
9	Permis de bâtir	janvier 2000
10	Enquête sur la population active	février 2000
10	Indice des prix des logements neufs	janvier 2000
15	Indice des prix à la consommation	février 2000
16	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	janvier 2000
17	Ventes de véhicules automobiles neufs	janvier 2000
17	Voyages entre le Canada et les autres pays	janvier 2000
21	Commerce international de marchandises du Canada	janvier 2000
21	Commerce de gros	janvier 2000
22	Indice composite	février 2000
23	Commerce de détail	janvier 2000
23	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	janvier 2000
29	Assurance-emploi	janvier 2000
29	Emploi, rémunération et heures de travail	janvier 2000
30	Indice des prix des produits industriels	février 2000
30	Indice des prix des matières brutes	février 2000
31	Produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs	janvier 2000

## ÉCHÉANCIER 2000

### Avril 2000

4	Permis de bâtir	février 2000
7	Enquête sur la population active	mars 2000
11	Indice des prix à la consommation	mars 2000
12	Indice de l'offre d'emploi	mars 2000
12	Indice des prix des logements neufs	février 2000
13	Ventes de véhicules automobiles neufs	février 2000
17	Indice composite	mars 2000
17	Voyages entre le Canada et les autres pays	février 2000
18	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	février 2000
19	Commerce international de marchandises du Canada	février 2000
19	Commerce de gros	février 2000
20	Rapports sur les grandes cultures: intentions d'ensemencement en mars	2000
26	Commerce de détail	février 2000
26	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	février 2000
27	Emploi, rémunération et heures de travail	février 2000
28	Produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs	février 2000
28	Assurance-emploi	février 2000

### Mai 2000

2	Perspectives du monde des affaires: industries manufacturières	avril 2000
3	Indice des prix des produits industriels	mars 2000
3	Indice des prix des matières brutes	mars 2000
5	Enquête sur la population active	avril 2000
5	Permis de bâtir	mars 2000
5	Indice de l'offre d'emploi	avril 2000
8	Rapports sur les grandes cultures: stocks de céréales au 31 mars	2000
12	Indice des prix des logements neufs	mars 2000
15	Ventes de véhicules automobiles neufs	mars 2000
16	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	mars 2000
17	Commerce de gros	mars 2000
17	Voyages entre le Canada et les autres pays	mars 2000
18	Indice des prix à la consommation	avril 2000
18	Commerce de détail	mars 2000
19	Commerce international de marchandises du Canada	mars 2000
24	Indice composite	avril 2000
24	Assurance-emploi	mars 2000
25	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	mars 2000
25	Recettes monétaires agricoles	janv.-mars 2000
25	Revenu agricole net (provisoire)	1999
26	Indice des prix des produits industriels	avril 2000
26	Indice des prix des matières brutes	avril 2000
29	Emploi, rémunération et heures de travail	mars 2000
30	Compte des voyages internationaux	janv.-mars 2000
30	Caractéristiques des voyageurs internationaux	oct.-déc. 1999
31	Comptes économiques et financiers nationaux	janv.-mars 2000
31	Balance des paiements internationaux	janv.-mars 2000
31	Produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs	mars 2000

### Juin 2000

7	Permis de bâtir	avril 2000
7	Taux d'utilisation de la capacité industrielle	janv.-mars 2000
7	Indice de l'offre d'emploi	mai 2000
9	Enquête sur la population active	mai 2000
9	Statistiques financières trimestrielles des entreprises	janv.-mars 2000
9	Indice des prix des logements neufs	avril 2000
14	Ventes de véhicules automobiles neufs	avril 2000
15	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	avril 2000
16	Indice des prix à la consommation	mai 2000
16	Voyages entre le Canada et les autres pays	avril 2000
20	Commerce international de marchandises du Canada	avril 2000
20	Commerce de gros	avril 2000
21	Commerce de détail	avril 2000
21	Indice composite	mai 2000
21	Assurance-emploi	avril 2000
22	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	avril 2000
28	Indice des prix des produits industriels	mai 2000
28	Indice des prix des matières brutes	mai 2000
28	Emploi, rémunération et heures de travail	avril 2000
29	Rapports sur les grandes cultures: superficie ensemencée des principales grandes cultures	2000
30	Produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs	avril 2000

### Juillet 2000

5	Permis de bâtir	mai 2000
6	Indice de l'offre d'emploi	juin 2000
7	Enquête sur la population active	juin 2000
10	Indice des prix des logements neufs	mai 2000
13	Indice des prix à la consommation	juin 2000
14	Ventes de véhicules automobiles neufs	mai 2000
17	Voyages entre le Canada et les autres pays	mai 2000
19	Commerce international de marchandises du Canada	mai 2000
19	Investissements privés et publics au Canada (perspectives révisées)	2000
20	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	mai 2000
20	Commerce de gros	mai 2000
20	Assurance-emploi	mai 2000
21	Commerce de détail	mai 2000
24	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	mai 2000
25	Indice composite	juin 2000
27	Indice des prix des produits industriels	juin 2000
27	Indice des prix des matières brutes	juin 2000
27	Emploi, rémunération et heures de travail	mai 2000
31	Produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs	mai 2000

## ÉCHÉANCIER 2000

### Août 2000

1 <sup>er</sup>	Perspectives du monde des affaires: industries manufacturières	juillet 2000
2	Indice de l'offre d'emploi	juillet 2000
4	Enquête sur la population active	juillet 2000
4	Permis de bâtir	juin 2000
11	Indice des prix des logements neufs	juin 2000
14	Ventes de véhicules automobiles neufs	juin 2000
16	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	juin 2000
16	Indice composite	juillet 2000
17	Indice des prix à la consommation	juillet 2000
17	Voyages entre le Canada et les autres pays	juin 2000
18	Commerce international de marchandises du Canada	juin 2000
18	Commerce de gros	juin 2000
21	Commerce de détail	juin 2000
23	Assurance-emploi	juin 2000
24	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	juin 2000
24	Emploi, rémunération et heures de travail	juin 2000
25	Rapports sur les grandes cultures: estimations de la production des principales grandes cultures au 31 juillet	2000
28	Compte des voyages internationaux	avril-juin 2000
28	Caractéristiques des voyageurs internationaux	janv.-mars 2000
29	Indice des prix des produits industriels	juillet 2000
29	Indice des prix des matières brutes	juillet 2000
30	Statistiques financières trimestrielles des entreprises	avril-juin 2000
30	Recettes monétaires agricoles	avril-juin 2000
31	Comptes économiques et financiers nationaux	avril-juin 2000
31	Balance des paiements internationaux	avril-juin 2000
31	Produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs	juin 2000

### Septembre 2000

5	Permis de bâtir	juillet 2000
6	Indice de l'offre d'emploi	août 2000
8	Enquête sur la population active	août 2000
8	Taux d'utilisation de la capacité industrielle	avril-juin 2000
11	Indice des prix des logements neufs	juillet 2000
12	Rapports sur les grandes cultures: stocks de céréales au 31 juillet	2000
14	Indice des prix à la consommation	août 2000
14	Ventes de véhicules automobiles neufs	juillet 2000
15	Voyages entre le Canada et les autres pays	juillet 2000
18	Indice composite	août 2000
19	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	juillet 2000
20	Commerce international de marchandises du Canada	juillet 2000
20	Commerce de gros	juillet 2000
20	Assurance-emploi	juillet 2000
21	Commerce de détail	juillet 2000
25	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	juillet 2000
27	Emploi, rémunération et heures de travail	juillet 2000
28	Indice des prix des produits industriels	août 2000

### Septembre 2000 - fin

28	Indice des prix des matières brutes	août 2000
29	Produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs	juillet 2000

### Octobre 2000

4	Indice de l'offre d'emploi	septembre 2000
5	Permis de bâtir	août 2000
6	Enquête sur la population active	septembre 2000
6	Rapports sur les grandes cultures: estimations de septembre de la production des principales grandes cultures	2000
11	Indice des prix des logements neufs	août 2000
13	Ventes de véhicules automobiles neufs	août 2000
17	Voyages entre le Canada et les autres pays	août 2000
18	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	août 2000
19	Commerce de gros	août 2000
19	Commerce international de marchandises du Canada	août 2000
20	Indice des prix à la consommation	septembre 2000
23	Commerce de détail	août 2000
24	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	août 2000
25	Indice composite	septembre 2000
25	Assurance-emploi	août 2000
26	Indice des prix des produits industriels	septembre 2000
26	Indice des prix des matières brutes	septembre 2000
26	Emploi, rémunération et heures de travail	août 2000
31	Produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs	août 2000

### Novembre 2000

1 <sup>er</sup>	Indice de l'offre d'emploi	octobre 2000
2	Perspectives du monde des affaires: industries manufacturières	octobre 2000
3	Enquête sur la population active	octobre 2000
7	Permis de bâtir	septembre 2000
10	Indice des prix des logements neufs	septembre 2000
15	Ventes de véhicules automobiles neufs	septembre 2000
16	Indice composite	octobre 2000
17	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	septembre 2000
17	Voyages entre le Canada et les autres pays	septembre 2000
17	Échéancier	2001
20	Commerce de gros	septembre 2000
21	Commerce international de marchandises du Canada	septembre 2000
21	Indice des prix à la consommation	octobre 2000
22	Commerce de détail	septembre 2000
22	Assurance-emploi	septembre 2000
23	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	septembre 2000
23	Recettes monétaires agricoles	juill.-sept. 2000
23	Revenu agricole net (révisé)	1999
24	Statistiques financières trimestrielles des entreprises	juill.-sept. 2000

## ÉCHÉANCIER 2000

### Novembre 2000 - fin

28	Compte des voyages internationaux	juill.-sept. 2000
28	Caractéristiques des voyageurs internationaux	avril-juin 2000
29	Indice des prix des produits industriels	octobre 2000
29	Indice des prix des matières brutes	octobre 2000
29	Emploi, rémunération et heures de travail	septembre 2000
30	Comptes économiques et financiers nationaux	juill.-sept. 2000
30	Balance des paiements internationaux	juill.-sept. 2000
30	Produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs	septembre 2000

### Décembre 2000

1 <sup>er</sup>	Enquête sur la population active	novembre 2000
1 <sup>er</sup>	Indice de l'offre d'emploi	novembre 2000
5	Rapports sur les grandes cultures: estimations de novembre de la production des principales grandes cultures	2000
6	Permis de bâtir	octobre 2000
7	Taux d'utilisation de la capacité industrielle	juill.-sept. 2000
11	Indice des prix des logements neufs	octobre 2000
14	Indice des prix à la consommation	novembre 2000
14	Ventes de véhicules automobiles neufs	octobre 2000
15	Indice composite	novembre 2000
15	Voyages entre le Canada et les autres pays	octobre 2000
18	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	octobre 2000
19	Commerce international de marchandises du Canada	octobre 2000
19	Commerce de gros	octobre 2000
20	Commerce de détail	octobre 2000
20	Assurance-emploi	octobre 2000
21	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	octobre 2000
21	Emploi, rémunération et heures de travail	octobre 2000
21	Indice de l'offre d'emploi	décembre 2000
22	Produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs	octobre 2000

### Janvier 2001

4	Indice des prix des produits industriels	novembre 2000
4	Indice des prix des matières brutes	novembre 2000
5	Enquête sur la population active	décembre 2000
11	Permis de bâtir	novembre 2000
12	Indice des prix des logements neufs	novembre 2000
15	Ventes de véhicules automobiles neufs	novembre 2000
18	Indice des prix à la consommation	décembre 2000
18	Commerce de gros	novembre 2000
19	Commerce international de marchandises du Canada	novembre 2000
22	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	novembre 2000

### Janvier 2001 - fin

22	Commerce de détail	novembre 2000
24	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	novembre 2000
24	Assurance-emploi	novembre 2000
30	Indice des prix des produits industriels	décembre 2000
30	Indice des prix des matières brutes	décembre 2000
30	Emploi, rémunération et heures de travail	novembre 2000
31	Produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs	novembre 2000
31	Rapports sur les grandes cultures: stocks de céréales au 31 décembre	2000

### Février 2001

7	Permis de bâtir	décembre 2000
7	Indice de l'offre d'emploi	janvier 2001
9	Enquête sur la population active	janvier 2001
12	Indice des prix des logements neufs	décembre 2000
14	Ventes de véhicules automobiles neufs	décembre 2000
16	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	décembre 2000
20	Commerce de gros	décembre 2000
21	Commerce international de marchandises du Canada	décembre 2000
21	Commerce de détail	décembre 2000
21	Assurance-emploi	décembre 2000
22	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	décembre 2000
22	Recettes monétaires agricoles	oct.-déc.2000
27	Statistiques financières trimestrielles des entreprises	oct.-déc. 2000
27	Emploi, rémunération et heures de travail	décembre 2000
28	Comptes économiques et financiers nationaux	oct.-déc. 2000
28	Balance des paiements internationaux	oct.-déc. 2000
28	Produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs	décembre 2000

Préparé par la Sous-section de la diffusion officielle,  
Division des communications,  
(613) 951-5346.

## Centres de consultation régionaux

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où il est possible de consulter ou d'acheter différents produits, dont des publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre plusieurs autres services, allant des séminaires aux consultations. Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

### Terre-Neuve, Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick

Services-conseils  
Statistique Canada  
1741, rue Brunswick  
2<sup>e</sup> étage, boîte 11  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3X8

Appel local : (902) 426-5331  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (902) 426 9538  
Courriel : atlantic.info@statcan.ca

### Québec et Nunavut

Services-conseils  
Statistique Canada  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Complexe Guy-Favreau  
4<sup>e</sup> étage, Tour Est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4

Appel local : (514) 283-5725  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (514) 283-9350

### Région de la Capitale nationale

Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats,  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6

Appel local : (613) 951-8116  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (613) 951-0581  
Courriel : infostats@statcan.ca

### Ontario

Services-conseils  
Statistique Canada  
Imm. Arthur-Meighen,  
10<sup>e</sup> étage  
25, avenue St. Clair Est  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4

Appel local : (416) 973-6586  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (416) 973-7475

### Manitoba

Services-conseils  
Statistique Canada  
Édifice Via Rail, pièce 200  
123, rue Main  
Winnipeg (Man.)  
R3C 4V9

Appel local : (204) 983-4020  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (204) 983-7543  
Courriel : statswpg@solutions.net

### Saskatchewan

Services-conseils  
Statistique Canada  
Park Plaza, pièce 440  
2365, rue Albert  
Regina (Sask.)  
S4P 4K1

Appel local : (306) 780-5405  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (306) 780-5403  
Courriel : statcan@sympatico.ca

### Sud de l' Alberta

Services-conseils  
Statistique Canada  
Discovery Place, pièce 201  
3553, 31<sup>e</sup> rue N.-O.  
Calgary (Alb.)  
T2L 2K7

Appel local : (403) 292-6717  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (403) 292-4958  
Courriel : degagnej@codvision.com

### Nord de l' Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services-conseils  
Statistique Canada  
Park Square, 15<sup>e</sup> étage  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6

Appel local : (780) 495-3027  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (780) 495-5318  
Courriel : ewieall@statcan.ca

### Colombie-Britannique et Yukon

Services-conseils  
Statistique Canada  
Library Square Tower  
300, rue Georgia Ouest, pièce 600  
Vancouver (C.-B.)  
V6B 6C7

Appel local : (604) 666-3691  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (604) 666-4863

### Appareils de télécommunications pour les malentendants

Sans frais : 1 800 363-7629